

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix - Travail - Patrie

AGENCE DE REGULATION
DES TELECOMMUNICATIONS



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

TELECOMMUNICATIONS
REGULATORY BOARD

DEMANDE D'HOMOLOGATION
APPLICATION FOR A TYPE APPROVAL

Timbre/Stamp

**A MONSIEUR LE DIRECTEUR GENERAL
DE L'AGENCE DE REGULATION DES
TELECOMMUNICATIONS
TO THE GENERAL MANAGER OF THE
TELECOMMUNICATIONS REGULATORY BOARD**

Je soussigné/I, the undersigned.....
Raison sociale/Corporate name.....
BP/POBox.....Tél/phone.....E-mail.....
Registre de commerce n°.....contribuable n°.....
Trade register n°.....tax-payer's n°.....
Sollicite l'homologation de/ Apply for the approval of
Equiptement terminal ☐
Terminal equipment

Type.....Marque.....Version.....
Type.....Trade mark.....Version.....
Modèle/Model.....Fabriqué par/Made by.....d'origine/origin.....
Appellation commerciale/ Trade name.....

Installation radioélectrique ☐
Radiofrequency equipment

Type d'installation.....
Type of equipment.....
Equipements utilisés (modèles).....
Components used (models).....
Nom du fabricant.....Origine.....
Manufacturer's name.....Origin.....
Puissance/Power.....Capacité/Capacity.....
Fréquence.....Bande.....Rayon de couverture.....
Frequency.....Band.....Range of coverage.....
Autres/Others

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur Général, l'assurance de ma parfaite
considération./.
Yours sincerely,

Signature du Demandeur
Applicant's Signature

Pièces jointes : (voir au verso)
Enclosure:(see overleaf)

- Dossier administratif/administrative file
- Dossier technique/technical file

A - Le dossier administratif / The administrative file :

Il est constitué des pièces suivantes/*It comprises the following:*

- ☐ Demande timbrée au tarif en vigueur, adressée au Directeur Général de l'ART ;
An application stamped at the rate in force, and addressed to the General Manager of TRB;
- ☐ Copie certifiée conforme de l'attestation d'inscription au registre de commerce et du crédit mobilier ;
A certified true copy of the certificate of registration in the trade and personal property credit register;
- ☐ Copie certifiée conforme de la carte de contribuable/*A certified true copy of the tax-payer card;*
- ☐ Copie de l'agrément délivré par l'autorité compétente du pays d'origine du matériel concerné ou une déclaration de conformité du constructeur ;
A copy of the agreement issued by the relevant authority in the equipment's country of origin or a manufacturer's compliance statement;
- ☐ Attestation de non redevance fiscale datant de moins de 3 mois ;
A certificate attesting no fiscal charge dating less than three months;
- ☐ Récépissé de paiement des frais d'études délivré par l'ART
A payment receipt of file review fees, issued by TRB.

NB : Les personnes physiques demandant l'homologation d'un équipement à titre privé ne sont contraintes de produire que les pièces mentionnées aux 1^{er}, 4^e et 6^e points susvisés.

Individuals seeking equipment approval for private purposes are compelled to produce only the 1st, 4th, and 6th items mentioned above.

B - Le dossier technique/The technical file

Il est produit en 02 (deux) exemplaires et comprend les pièces suivantes :

It shall be submitted in duplicate and include the following:

- ☐ L'indication du domaine d'emploi/*Indication of the field of activity;*
- ☐ La notice d'exploitation et d'utilisation du matériel/*The equipment operating instructions;*
- ☐ Un jeu de schémas de principe avec notes explicatives de fonctionnement ;
A set of operating schematic diagrams accompanied with working explanatory notes;
- ☐ Les schémas électriques comprenant notamment un plan de câblage et une interface Réseau/*Circuit diagrams featuring mainly a wiring plan and a network interface;*
- ☐ Les caractéristiques et spécifications du matériel employé (organes électriques, organes mécaniques, logiciel) faisant ressortir les normes utilisées ;
The characteristics and specifications of the components used (electrical organs, mechanical components, software) highlighting the underlying standards;
- ☐ Les copies des rapports d'essais relatifs à la compatibilité électromagnétique et à la Sécurité/*Copies of electromagnetic and safety test reports;*
- ☐ Architecture (schéma synoptique) de l'installation/*Architecture (block diagram) of the equipment;*
- ☐ Trois (3) échantillons du petit matériel/*Three (3) samples of the expendable equipment.*

Il peut être demandé au requérant de produire et de procéder à l'installation de son équipement pour les besoins de tests et qui pourrait lui être restitué à l'issue des essais pratiqués.

For trial purposes, the applicant may be requested to produce and install his equipment that might be returned to him thereafter.